

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ELEKTRICIENS:
INSTALLATIE EN DISTRIBUTIE**

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ELECTRI-
CIENS: INSTALLATION ET DISTRIBUTION**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 1999

Convention collective de travail du 30 juin 1999

**NATIONAAL AKKOORD
1999-2000**

**ACCORD NATIONAL
1999-2000**

Artikel 1. - Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie.

Voor de toepassing van dit akkoord wordt onder werklieden verstaan: de werklieden en werksters.

Artikel 2. - Voorwerp

Deze overeenkomst is gesloten met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de sector, in uitvoering van het interprofessioneel akkoord 1999-2000, gesloten op 8 december 1998.

Dit nationaal akkoord wordt neergelegd op de Griffie van de Dienst van de Collectieve Arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 november 1969 tot vaststelling van de collectieve arbeidsovereenkomsten.

De algemeen bindend verklaring bij koninklijk besluit van dit nationaal akkoord wordt gevraagd.

Artikel 3. - Werk en werkzekerheid

Artikel 3.1. - Werkzekerheid

§ 1. Principe

Voor de duur van dit akkoord zal in geen enkele onderneming overgegaan worden tot meervoudig ontslag vooraleer andere tewerkstellingsbehoudende maatregelen - met inbegrip van tijdelijke werkloosheid - uitgeput zijn en vooraleer de mogelijkheid tot beroepsopleiding voor de getroffen werklieden werd

Article 1. - Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire des électriciens.

Pour l'application du présent accord, on entend par ouvriers les ouvriers et ouvrières

Article 2. - Objet

La présente convention est conclue en vue de la promotion de l'emploi dans le secteur, en exécution de l'accord interprofessionnel 1999-2000, conclu le 8 décembre 1998.

Cet accord national est déposé au greffe du Service des Relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 novembre 1969 fixant les conventions collectives de travail.

Il a été demandé que le présent accord national soit rendu obligatoire par arrêté royal.

Article 3.- Emploi et sécurité d'emploi

Article 3.1. - Sécurité d'emploi

§ 1. Principe

Pendant la durée du présent accord, aucune entreprise ne procédera à des licenciements multiples avant d'avoir épuisé toutes les autres mesures de maintien de l'emploi - y compris le chômage temporaire - et examiné la possibilité de formation professionnelle pour les ouvriers touchés. Pour les ouvriers de plus de 45 ans,

~~REGISTRATIENREKISTER~~ REGISTRATIENREKISTER

PSC 149.1 - Electriciens
Nationaal Akkoord 1999-2000
Bekrachtigd op 30.06.99

30-06-1999

28-10-1999

N^o

SCP 149.1- Electriciens
Accord National 1999-2000
Ratifié le 30.06.99

52822 | 60 | 14901

onderzocht. Voor de werklieden ouder dan 45 jaar zal prioritair naar tewerkstellingsbehoudende maatregelen worden gezocht.

§ 2. Overlegprocedure

Wanneer zich onvoorzienbare en onvoorziene economische en/of financiële omstandigheden zouden voordoen waardoor bijvoorbeeld tijdelijke werkloosheid of andere equivalente maatregelen sociaal-economisch onhoudbaar worden, zal de volgende sectorale overlegprocedure - tijdens dewelke niet tot ontslag kan worden overgegaan - worden nageleefd:

1. Wanneer de werkgever voornemens is over te gaan tot ontslag van meerdere werknemers, dat als meervoudig ontslag kan worden beschouwd, licht hij voorafgaandelijk de ondernemingsraad of, bij ontstentenis, de vakbondsafgevaardigde in. In geval er geen ondernemingsraad of vakbondsafvaardiging bestaat, licht hij voorafgaandelijk en individueel de betrokken werknemers schriftelijk in.
2. Binnen de vijftien kalenderdagen na de informatie aan de werknemersvertegenwoordigers van de werklieden dienen partijen op ondernemingsvlak de besprekingen te starten over de maatregelen die ter zake kunnen worden genomen. Indien dit overleg niet tot een oplossing leidt, dan wordt binnen de acht kalenderdagen na het vaststellen van een niet-akkoord op ondernemingsvlak, beroep gedaan op het verzoeningsbureau op initiatief van de meest gereede partij.
3. In geval er geen ondernemingsraad of vakbondsafvaardiging bestaat in de onderneming, kan, binnen de vijftien kalenderdagen na de informatie aan de werknemers, dezelfde overlegprocedure worden ingeleid op initiatief van de vakbondsorganisaties die de werklieden vertegenwoordigen.

Deze procedure is eveneens van toepassing bij faillissement.

§ 3. Sanctie

Bij niet-naleving van de procedure bepaald in §2, dient de in gebreke zijnde werkgever, naast de normale opzeggingstermijn, aan de betrokken werknemers een vergoeding te betalen.

Deze vergoeding is gelijk aan het loon verschuldigd voor de genoemde opzeggingstermijn en dient als opzegvergoeding te worden beschouwd.

on cherchera par priorité des mesures visant à sauvegarder l'emploi.

§ 2. Procédure de concertation

En cas de circonstances économiques et/ou financières imprévisibles et imprévues, rendant par exemple le chômage temporaire ou d'autres mesures équivalentes intenable sur le plan socio-économique, la procédure de concertation sectorielle ci-après, durant laquelle il ne peut être procédé à des licenciements, sera respectée:

1. Lorsque l'employeur envisage de procéder au licenciement de plusieurs travailleurs, licenciement pouvant être considéré comme multiple, il en informe au préalable le conseil d'entreprise ou, à défaut, le délégué syndical. A défaut de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale, il informe préalablement par écrit et de façon individuelle les travailleurs concernés.
2. Dans les quinze jours calendrier suivant la communication de l'information aux représentants syndicaux des ouvriers, les parties doivent entamer des pourparlers au niveau de l'entreprise sur les mesures pouvant être prises en la matière. Si cette concertation n'apporte pas de solution, il sera fait appel dans les huit jours calendrier suivant le constat de désaccord au niveau de l'entreprise, au bureau de conciliation à l'initiative de la partie la plus diligente.
3. A défaut de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale dans l'entreprise, il peut être entamé, dans les quinze jours calendrier suivant la communication de l'information aux travailleurs, la même procédure de concertation à l'initiative des organisations syndicales qui représentent les ouvriers.

Cette procédure est également applicable en cas de faillite.

§ 3. Sanction

En cas de non-respect de la procédure fixée au §2, l'employeur en défaut est tenu de payer une indemnité aux travailleurs concernés, outre le délai de préavis normal.

Cette indemnité est égale au salaire dû pour le délai de préavis précité et doit être considérée comme indemnité de préavis.

In geval van betwisting wordt beroep gedaan op het verzoeningsbureau op vraag van de meest gereede partij.

De afwezigheid van een werkgever op de in deze procedure voorziene bijeenkomst van het verzoeningsbureau wordt beschouwd als een niet-naleving van de bovenstaande procedure. De werkgever kan zich laten vertegenwoordigen door een bevoegde afgevaardigde behorende tot zijn onderneming.

indien de overlegprocedure niet is gevolgd is de sanctie eveneens van toepassing in geval van faillissement.

De sanctie is eveneens van toepassing op de werkgever die een unaniem advies van het verzoeningsbureau niet toepast.

§ 4. Definitie

Onder meervoudig ontslag wordt verstaan:

- * als 'meervoudig' wordt beschouwd een ontslag van ten minste 3 werklieden in ondernemingen met 29 werknemers en minder, van tenminste 5 werklieden in ondernemingen van 30 tot 59 werknemers en van tenminste 8 werklieden in ondernemingen van 60 werknemers en meer, dit alles in de loop van een periode van zestig kalenderdagen;
- * als 'ontslag' wordt beschouwd elk ontslag om economische, financiële, structurele, technische en alle andere redenen onafhankelijk van de wil van de werklieden, met uitzondering van het ontslag om dringende redenen.

Artikel 3.2. - Opzegtermijnen

§ 1. In toepassing van artikel 61 van de Wet van 3 juli 1978 op de Arbeidsovereenkomsten komen partijen overeen een koninklijk besluit aan te vragen dat ertoe strekt de opzegtermijnen, zoals deze bepaald worden in het koninklijk besluit van 16 september 1997 tot vaststelling van de opzegtermijnen voor de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de elektriciens ressorteren, voor de werklieden met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur en die ressorteren onder het toepassingsgebied van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst als volgt te wijzigen:

En cas de litige, il sera fait appel au bureau de conciliation à la demande de la partie la plus diligente.

L'absence d'un employeur à la réunion du bureau de conciliation, prévue par la présente procédure, est considérée comme un non-respect de ladite procédure. L'employeur peut se faire représenter par un représentant compétent, appartenant à son entreprise.

Si la procédure de concertation n'a pas été suivie, la sanction est également d'application en cas de faillite.

Cette sanction s'applique également à l'employeur qui ne respecte pas l'avis unanime du bureau de conciliation.

§4. Définition

Par licenciement multiple, il faut entendre ce qui suit:

- * est considéré comme licenciement 'multiple', tout licenciement d'au moins 3 ouvriers dans les entreprises occupant 29 travailleurs et moins, d'au moins 5 ouvriers dans les entreprises occupant entre 30 et 59 travailleurs et d'au moins 8 ouvriers dans les entreprises occupant 60 travailleurs et plus et ce, dans un délai de soixante jours calendrier;
- * est considéré comme 'licenciement', tout licenciement pour raisons économiques, financières, structurelles, techniques et toute autre raison indépendante de la volonté des ouvriers, à l'exception du licenciement pour motif grave.

Article 3.2. - Délais de préavis

§ 1. En application de l'article 61 de la Loi du 3 juillet 1978 sur les Contrats de travail, les parties conviennent de demander un arrêté royal visant à modifier les délais de préavis, tels que fixés par l'arrêté royal du 16 septembre 1997 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des électriciens, pour les ouvriers ayant un contrat de travail à durée indéterminée et relevant du champ d'application de la présente convention collective de travail, comme suit:

	Vooropzeg betekend door Préavis signifié par	
	werkgever/l'employeur	werknemer/le travailleur
minder dan 5 jaar anciënniteit moins de 5 ans d'ancienneté	4 weken 4 semaines	2 weken 2 semaines
van 5 tot minder dan 10 jaar anciënniteit de 5 à moins de 10 ans d'ancienneté	5 weken 5 semaines	2 weken 2 semaines
van 10 tot minder dan 15 jaar anciënniteit de 10 à moins de 15 ans d'ancienneté	6 weken 6 semaines	2 weken 2 semaines
van 15 tot minder dan 20 jaar anciënniteit de 15 à moins de 20 ans d'ancienneté	8 weken 8 semaines	3 weken 3 semaines
van 20 tot minder dan 25 jaar anciënniteit de 20 à moins de 25 ans d'ancienneté	12 weken 12 semaines	4 weken 4 semaines
van 25 jaar en meer anciënniteit 25 ans d'ancienneté et plus	17 weken 17 semaines	4 weken 4 semaines

In geval van opzeg met net oog op brugpensioen gelden de opzegtermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de Wet van 3 juli 1978 op de Arbeidsovereenkomsten.

En cas de préavis en vue d'un départ en pré-pension, les délais de préavis déterminés à l'article 59 de la Loi du 3 juillet 1978 sur les Contrats de travail sont applicables.

§ 2. Deze nieuwe bepalingen zullen in werking treden op de datum van het verschijnen van een koninklijk besluit ter zake in het Belgisch Staatsblad.

§ 2. Ces nouvelles dispositions entreront en vigueur à la date de parution d'un arrêté royal en la matière dans le Moniteur belge.

§ 3. Partijen komen overeen dat de opzegtermijnen voor de werklieden met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur en die **ressorteren** onder het toepassingsgebied van **onderhavige** collectieve arbeidsovereenkomst vanaf heden tot de datum van het verschijnen van het nieuw koninklijk besluit **waarvan** sprake in §2, als volgt worden vastgesteld:

§ 3. Les parties conviennent que les délais de préavis pour les ouvriers ayant un contrat de travail à durée indéterminée et relevant du champ d'application de la présente convention collective de travail, à partir du 27 mai 1999 jusqu'à la date de parution du nouvel arrêté royal mentionné au §2, sont fixés comme suit:

	Vooropzeg betekend door Préavis signifié par	
	werkgever/l'employeur	werknemer/le travailleur
minder dan 5 jaar anciënniteit moins de 5 ans d'ancienneté	4 weken 4 semaines	2 weken 2 semaines
van 5 tot minder dan 10 jaar anciënniteit de 5 à moins de 10 ans d'ancienneté	5 weken 5 semaines	2 weken 2 semaines

van 10 tot minder dan 15 jaar anciënniteit de 10 à moins de 15 ans d'ancienneté	6 weken 6 semaines	3 weken 3 semaines
van 15 tot minder dan 20 jaar anciënniteit de 15 à moins de 20 ans d'ancienneté	8 weken 8 semaines	3 weken 3 semaines
van 20 tot minder dan 25 jaar anciënniteit de 20 à moins de 25 ans d'ancienneté	12 weken 12 semaines	4 weken 4 semaines
van 25 jaar en meer anciënniteit 25 ans d'ancienneté et plus	17 weken 17 semaines	4 weken 4 semaines

In geval van opzeg met het oog op brugpensioen gelden de opzegtermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de Wet van 3 juli 1978 op de Arbeids-overeenkomsten.

Artikel 3.3. - Contracten bepaalde duur, uitzendarbeid en onderaanneming

§1. Partijen herbevestigen de aanbevelingen opgenomen in het nationaal akkoord 1997-1998 van het Paritair Subcomité voor de elektriciens, met name de beperking van het beroep op contracten van onderaanneming, de beperking van het beroep op contracten voor uitzendarbeid tot de gevallen voorzien in de Wet van 24 juli 1987 en de bestrijding van de praktijken van het zwartwerk.

Daarenboven verklaren partijen dat tewerkstelling in de sector bij voorkeur wordt ingevuld door contracten van onbepaalde duur.

Partijen herbevestigen het akkoord uit het nationaal akkoord 1997-1998 om in gemeenschappelijk overleg de beperking van de uitzendarbeid, de bestrijding van zwartwerk en de beperking van het aantal overuren in de ondernemingen te bespreken. In die zin zal een paritaire werkgroep worden opgericht die voor 31 december 2000 zijn conclusies zal voorleggen aan het Paritair subcomité.

§2. Partijen verklaren zich akkoord de bepalingen inzake uitzendarbeid opgenomen in artikel 7.7. van het nationaal akkoord 1997-1998 en uitgewerkt in de collectieve arbeidsovereenkomst inzake uitzendarbeid van 10 juli 1997 te verlengen voor de duurtijd van dit akkoord.

En cas de préavis en vue d'un départ en prépension, les délais de préavis déterminés à l'article 59 de la Loi du 3 juillet 1978 sur les Contrats de travail sont applicables.

Article 3.3. - Contrats à durée déterminée, travail intérimaire et sous-traitance

§ 1. Les parties confirment les recommandations inscrites dans l'accord national 1997-1998 de la Sous-commission paritaire des électriciens, à savoir la limitation de l'appel à des contrats de sous-traitance, la limitation de l'appel à des contrats de travail intérimaire aux cas prévus par la Loi du 24 juillet 1987 et la lutte contre les pratiques du travail au noir

En outre, les parties déclarent que les emplois dans le secteur doivent de préférence être occupés par des contrats de durée indéterminée.

Les parties confirment la clause inscrite dans l'accord national 1997-1998 prévoyant que le travail intérimaire, la lutte contre le travail au noir et la limitation du nombre d'heures supplémentaires seront discutés au niveau des entreprises via une concertation commune. C'est dans ce but qu'il sera procédé à la mise en place d'un groupe de travail qui soumettra ses conclusions à la Sous-commission paritaire pour le 31 décembre 2000 au plus tard.

§ 2. Les parties se déclarent d'accord pour proroger pour la durée du présent accord les dispositions en matière de travail intérimaire, reprises à l'article 7.7. de l'accord national 1997-1998 et précisées dans la convention collective de travail du 10 juillet 1997 sur le travail intérimaire.

Artikel 4. - Inkomenszekerheid

Artikel 4.1. - Koopkracht

Op 1 oktober 1999 worden alle effectieve en baremieke (spanning 100) uurlonen verhoogd met 5,00 BEF/u (régime 38u-week).

Op 1 januari 2000 worden alle effectieve en baremieke (spanning 100) uurlonen verhoogd met 3,00 BEF/u (régime 38u-week).

Op 1 september 2000 worden alle effectieve en baremieke (spanning 100) uurlonen verhoogd met 3,00 BEF/u (régime 38u-week).

Deze loonsverhoging is niet van toepassing op die ondernemingen die bij ondernemingsovereenkomst bij wijze van voorafname een gelijkwaardig voordeel hebben toegekend.

De collectieve arbeidsovereenkomst uurlonen van 10 juli 1997 zal in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Artikel 4.2. - Fonds voor bestaanszekerheid

§ 1. Vanaf 1 juli 1999 tot en met 31 december 2000 wordt de inning van een buitengewone bijdrage van 0,20 % heringevoerd.

Deze bijdrage wordt geïnd om de inspanningen voor voortdurende vorming verder te ondersteunen.

Werkgevers engageren zich voor de duur van de overeenkomst om in geval van financiële tekorten in het Fonds voor bestaanszekerheid deze niet ten laste te leggen van de werklieden.

§ 2. Het Fonds voor bestaanszekerheid betaalt een aanvullende vergoeding van 2.500,00 BEF per maand gedurende 60 maanden aan werklieden van 53 jaar en meer die in halftijdse loopbaanonderbreking zijn conform artikel 102 van de Herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en in dit kader van de RVA een uitkering ontvangen.

§ 3. De aanvullende vergoedingen in het kader van tijdelijke- en volledige werkloosheid, bruggensioen en ziekte (55 jaar en ouder) wordt verhoogd tot 200,00 BEF/dag.

§ 4. Voor de werklieden ouder dan 45 jaar wordt in geval van volledige werkloosheid de vergoedingsperiode van 120 op 200 dagen gebracht. De

Article 4. - Sécurité de revenu

Article 4.1. - Pouvoir d'achat

Le 1er octobre 1999, tous les salaires horaires effectifs et barémiques (tension 100) seront augmentés de 5,00 BEF/h (régime 38h/ semaine).

Le 1er janvier 2000, tous les salaires horaires effectifs et barémiques (tension 100) seront augmentés de 3,00 BEF/h (régime 38h/ semaine).

Le 1er septembre 2000, tous les salaires horaires effectifs et barémiques (tension 100) seront augmentés de 3,00 BEF/h (régime 38h/ semaine).

Cette augmentation salariale ne s'applique pas aux entreprises qui, via un accord d'entreprises sous forme de prélèvement sur le présent accord, ont accordé un avantage équivalent.

La convention collective de travail salaires horaires du 10 juillet 1997 sera adaptée en ce sens pour une durée indéterminée.

Article 4.2. - Fonds de sécurité d'existence

§ 1. A partir du 1er ^{juillet} ~~octobre~~ 1999 jusqu'au 31 décembre 2000, la perception de la cotisation extraordinaire de 0,20 %, est réintroduite.

Cette cotisation est perçue pour continuer à soutenir les efforts en matière de formation permanente.

Les employeurs s'engagent pour la durée de l'accord pour qu'en cas de déficits financiers au niveau du Fonds de sécurité d'existence, ceci ne soit pas à la charge des ouvriers.

§ 2. Le Fonds social paie une indemnité complémentaire de 2.500,00 BEF par mois durant 60 mois aux ouvriers de 53 ans et plus qui sont en interruption de carrière à mi-temps, conformément à l'article 102 de la Loi de redressement du 22 janvier 1985 portant des dispositions sociales, et qui touchent dans ce cadre une indemnité de l'ONEm.

§ 3. L'indemnité complémentaire en cas de chômage temporaire et complet, en cas de prépension et de maladie (55 ans et plus), est majorée et portée à 200,00 BEF/jour.

§ 4. Pour les ouvriers de plus de 45 ans, la période d'indemnisation en cas de chômage complet est portée de 120 jours à 200 jours. L'indemnité

aanvullende vergoeding bij volledige werkloosheid wordt maandelijks rechtstreeks uitbetaald aan de werklieden.

- § 5. De aanvullende vergoeding in het kader van ziekte wordt uitbetaald per dag, en deze dagvergoeding bedraagt 55,00 BEF dag in de 6 d/week.
- § 6. De leeftijdsvoorwaarde om aanvullende vergoedingen als oudere werkloze of oudere zieke te ontvangen wordt verlaagd van 60 jaar tot 55 jaar.

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake Statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid van 10 juli 1997 zal in die zin vanaf 1 januari 2000 worden aangepast voor onbepaalde duur.

Artikel 4.3. - Functieclassificatie

- § 1. In uitvoering van het interprofessioneel akkoord 1999-2000 inzake een analytische en sekse-neutrale functieclassificatie, verklaren partijen zich akkoord om de nieuwe omschrijvingen inzake functieclassificatie vanaf 1 oktober 1999 op te nemen en in die zin in te schrijven in de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst functieclassificatie.
- § 2. Inzake procedure kan de meest gereede partij, indien op ondernemingsvlak geen consensus inzake classificatie kan worden bereikt, een verzoeningsvergadering aanvragen via de Voorzitter van het Paritair subcomité.
- § 3. De nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst inzake functieclassificatie zal in het Paritair subcomité worden geëvalueerd vanaf 1 oktober 2000 en voor het einde van dit akkoord. Partijen gaan akkoord om vanuit deze evaluatie eventueel te komen tot het opstellen van een procedure bij geschillen inzake functieclassificatie tijdens de onderhandelingen 2001-2003.

Artikel 4.4. - Carensdag

Vanaf 1 juli 1999, en dit voor onbepaalde duur wordt de 1 ste carensdag per kalenderjaar betaald ongeacht de duurtijd van de arbeidsongeschiktheid.

complémentaire en cas de chômage complet sera payée chaque mois directement aux ouvriers.

- § 5. L'indemnité complémentaire versée dans le cadre d'une maladie est payée chaque jour; cette indemnité journalière s'élève à 55,00 BEF dans un régime de 6 jours/semaine.
- § 6. La condition d'âge pour pouvoir bénéficier d'indemnités complémentaires en tant que chômeur âgé ou malade âgé est ramenée de 60 ans à 55 ans.

La convention collective de travail concernant les Statuts du Fonds de sécurité d'existence du 10 juillet 1997 sera adaptée en ce sens à partir du 1er janvier 2000 et ce pour une durée indéterminée.

Article 4.3. - Classification des fonctions

- § 1. En exécution de l'accord interprofessionnel 1999-2000 en matière de classification analytique et faisant aucune distinction entre les sexes, les parties se déclarent d'accord pour insérer les nouvelles descriptions en matière de classification des fonctions à partir du 1er octobre 1999 dans la convention collective de travail existante en matière la classification des fonctions.
- § 2. En ce qui concerne la procédure, la partie la plus diligente peut, s'il n'est pas possible de trouver un consensus au niveau de l'entreprise sur la classification, demander une réunion de conciliation via le Président de la Sous-commission paritaire et avant la fin du présent accord.
- § 3. La nouvelle convention collective de travail en matière de classification des fonctions sera - évaluée au niveau de la Sous-commission paritaire à partir du 1er octobre 2000 et avant la fin du présent accord. Les parties sont d'accord pour arriver éventuellement à partir de cette évaluation à la mise en place au cours des négociations 2001-2003 d'une procédure en cas de litiges en matière de classification des fonctions.

Article 4.4. - Jour de carence

A partir du 1er juillet 1999 et ce pour une durée indéterminée, le premier jour de carence par année calendrier sera payé, indépendamment de la durée de l'incapacité de travail.

Artikel 4.5. - Eindejaarspremie

Artikel 4.5.1. - Eindejaarspremie - algemeen régime

§ 1. In de collectieve arbeidsovereenkomst Eindejaarspremie - algemeen régime van 10 juli 1997 worden een aantal begrippen verduidelijkt, ondermeer minimale tewerkstelling van 3 maanden (63 dagen effectieve prestaties), berekening van de beperking van de gelijkstelling tot maximum 1/3 van het aantal gepresteerde dagen.

§ 2. De werklieden die ontslagen worden omwille van brugpensioen **ontvangen** een volledige premie.

§ 3. De werklieden tewerkgesteld in een onderneming met **RSZ-kengetal 067** die de onderneming vrijwillig verlaten om bij een andere onderneming met **RSZ-kengetal 067** te gaan werken behouden het recht op de volledige premie.

Artikel 4.5.2. - Eindejaarspremie - FEE/RTD

§ 1. De werkgeversorganisaties FEE en RTD, met een eigen regeling inzake eindejaarspremie, opgenomen in de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 1995, **onderzoeken** of de regelingen opgenomen in §2 en §3 van **artikel 4.5.1.** van onderhavig akkoord ook van toepassing kunnen worden gemaakt in de vermelde collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 2. De werkgeversorganisaties FEE en RTD **engageren** zich om in het kader van de eindejaarspremie een regeling uit te werken bij **vrijwillige** werkverlating,

Artikel 4.6. - Mobiliteitsvergoeding

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake Werkgeverstegemoetkomingen in de **vervoerkosten** van de werklieden en werksters, kosten en vergoedingen voor verplaatsingen vanaf de werkplaats van 26 juni 1995 wordt op volgende punten gewijzigd:

§ 1. Artikel 6

Vallen onder toepassing van hoofdstuk III, de werklieden die zich van hun woonplaats naar een **werf** begeven of van de **zetel** van de onderneming of een ophaalplaats naar een werf gevoerd worden, voor zover deze werf niet de aanwervingsplaats van de werklieden is.

Indien de **zete!** van de onderneming niet **enkel fungeert als ophaalplaats**, maar dat er tevens arbeid wordt geleverd dan dient de arbeidstijd verloond te worden. Voor het **vervoer** naar de

Article 4.5. - Prime de fin d'année

Article 4.5.1. - Prime de fin d'année - régime général

§ 1. Dans la convention collective de travail Prime de fin d'année - régime général du 10 juillet 1997, un certain nombre de notions, comme entre autres une occupation minimale de 3 mois (63 jours de prestations effectives), le calcul de la limitation des assimilations à maximum 1/3 du nombre de jours prestes.

§ 2. Les ouvriers qui sont licenciés en raison de leur départ en prépension, reçoivent la prime intégrale.

§ 3. Les ouvriers, occupés dans une entreprise avec code ONSS 067 qui quittent volontairement l'entreprise pour aller travailler dans une autre entreprise avec code ONSS 067, maintiennent leur droit à la prime intégrale.

Article 4.5.2. - Prime de fin d'année - FEE/RTD

§ 1. Les organisations patronales FEE et RTD, qui ont un régime propre en matière de prime de fin d'année, inscrit dans la convention collective de travail du 26 juin 1995, examinent si les dispositions reprises aux § 2 et 3 de l'article 4.5.1. du présent accord peuvent également être insérées dans la convention collective de travail précisée ci-avant et mises en oeuvre.

§ 2. Les organisations patronales FEE et RTD s'engagent à élaborer dans le cadre de la prime de fin d'année une disposition en cas de départ volontaire.

Article 4.6. - Indemnité de mobilité

Les points suivants de la convention collective de travail du 26 juin 1995 en matière d'intervention des employeurs dans les frais de transport des ouvriers et ouvrières, frais et indemnités de déplacement à partir du lieu de travail, sont modifiés comme suit:

§ 1. Article 6

Tombent sous l'application du chapitre III, les ouvriers qui se rendent de leur domicile, du siège de l'entreprise ou du lieu de ramassage au chantier, pour autant que le chantier ne soit pas le lieu d'embauché de ces ouvriers.

Si le siège de l'entreprise ne fait pas uniquement fonction de lieu de ramassage, mais que des prestations y sont également fournies, il y a lieu de rémunérer le temps de travail. Pour le dépla-

werf geldt enkel de mobiliteitsvergoeding.

De vergoeding, zoals opgenomen in de kolommen A, B en C van de tabel in bijlage zijn begrensd tot een maximumafstand van 150 kilometer.

§ 2. Artikel 9

De werklieden die zich van hun woonplaats naar een werf begeven met een voertuig van de werkgever of van de zetel van de onderneming of een ophaalplaats naar een werf gevoerd worden, dewelke niet de aanwervingsplaats is, hebben recht op een mobiliteitsvergoeding zoals voorzien in kolom C van de tabel opgenomen in bijlage.

§ 3. Artikel 13

Vallen onder toepassing van hoofdstuk V kosten voor vergoedingen voor verplaatsingen, de werklieden die zich van de plaats van tewerkstelling naar een andere plaats van tewerkstelling begeven.

Partijen verklaren dat bovenvermelde aanpassingen geen wijziging aanbrengen aan de inhoud van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake vervoerkosten dan wel een verduidelijk van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 1995 betekenen.

In het kader van een regeling voor chauffeurs verklaren de partijen dat vanaf 1 september 1999 - op basis van een overzicht van ondernemingsafspraken hieromtrent - een sectorale regeling zal worden uitgewerkt.

Artikel 5. - Loopbaanplanning

Artikel 5.1. - Loopbaanonderbreking

Partijen nemen akte van de bestaande wetgeving inzake loopbaanonderbreking die een recht installeert voor 3% van de werknemers, conform het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 (Belgisch Staatsblad van 1 oktober 1998) tot instelling van een recht op loopbaanonderbreking, en dit zowel voor de volledige loopbaanonderbreking als voor de vermindering van prestaties conform artikel 100 en 102 van de Herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen.

De specifieke regelingen inzake loopbaanonderbreking, met name ouderschapsverlof, palliatieve zorgen en medische bijstand aan een zwaar ziek familielid, vallen buiten dit recht van 3%.

cément vers le chantier, seules les indemnités de mobilité sont d'application. Les indemnités telles que reprises aux colonnes A, B et C du tableau en annexe, sont plafonnées à une distance de 150 kilomètres.

§ 2. Article 9

Les ouvriers qui se rendent de leur domicile au chantier avec le véhicule de l'employeur ou qui sont conduits du siège de l'entreprise ou du lieu de ramassage au chantier qui n'est pas leur lieu d'embauché, ont droit à une intervention de mobilité comme prévue dans la colonne C du tableau repris en annexe.

§ 3. Article 13

Tombent sous l'application du chapitre V, frais pour indemnités de déplacement, les ouvriers qui se rendent du lieu de travail vers un autre lieu de travail.

Les parties déclarent que les adaptations précisées ci-avant ne changent en rien le contenu de la convention collective de travail en matière de frais de transport, mais constituent une précision de la convention collective de travail du 26 juin 1995.

Dans le cadre de la disposition pour les chauffeurs, les parties déclarent qu'à partir du 1er septembre 1999, une disposition sectorielle sera mise en oeuvre sur base d'un aperçu des dispositions convenues à ce propos au niveau des entreprises.

Article 5. - Planification de la carrière professionnelle

Article 5.1. - Interruption de la carrière professionnelle

Les parties prennent acte de la législation existante en matière d'interruption de carrière qui, conformément à l'arrêté royal du 10 août 1998 (Moniteur belge du 1er octobre 1998), installe pour 3 % des travailleurs un droit à l'interruption de carrière, ce aussi bien pour l'interruption à temps plein que pour la réduction des prestations conformément aux articles 100 et 102 de la Loi de redressement du 22 janvier 1985 portant dispositions sociales.

Les régimes spécifiques d'interruption de la carrière professionnelle, en particulier le congé parental, les soins palliatifs et l'assistance médicale à un membre de la famille gravement malade, n'entrent pas dans ce droit de 3%.

Bij overgang naar voltijds brugpensioen na vermindering van prestaties in het kader van loopbaanonderbreking wordt de aanvullende vergoeding brugpensioen berekend op grond van het arbeidsregime en de bezoldiging die de werkmán voor de vermindering van zijn prestaties genoot.

Bij vermindering van prestaties in het kader van loopbaanonderbreking blijft de anciënniteit en functiecategorie waarin de werkmán zich bevond voor de vermindering van prestaties behouden.

Artikel 5.2. - Brugpensioen

Artikel 5.2.1. - Verlenging van de bestaande brugpensioenakkoorden

Het brugpensioen in de sector wordt onderdezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot en met 30 juni 2003.

In die zin zullen de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten inzake brugpensioen worden verlengd.

Artikel 5.2.2. - Brugpensioen 56 jaar met een loopbaan van 33 jaar en in functie van 20 jaar ploegenarbeid met nachtprestaties

In toepassing van het interprofessioneel akkoord van 8 december 1998 zal voor de duur van het sectoraal akkoord 1999-2000 de bestaande brugpensioenregeling, die een brugpensioenleeftijd vastlegt op 56 jaar mits 33 jaar beroepsloopbaan en in functie van 20 jaar ploegenarbeid met nachtprestaties, zoals bedoeld in CAO nr. 49 van de NAR, worden verlengd.

Artikel 5.2.3. - Halftijds brugpensioen

Het recht op halftijds brugpensioen vanaf 56 jaar, opgenomen in het nationaal akkoord 1997-1998 van 15 mei 1997 wordt verlengd voor de duurtijd van dit akkoord.

Artikel 5.2.4. - Aanbevelingen brugpensioen - procedure

Op vlak van brugpensioen bevelen de partijen in het kader van de arbeidsherverdelende maatregelen op ondernemingsvlak volgende procedure aan: ten laatste twee maand voor het bereiken van de brugpensioenleeftijd nodigt de werkgever de betrokken werkmán uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming. Bij dit onderhoud kan de werkmán zich laten bijstaan door zijn vakbondsafgevaardigde. Bij dit onderhoud zullen zowei naar timing

Lors du passage vers la prépension à temps plein après diminution des prestations dans le cadre de l'interruption de carrière, l'indemnité complémentaire de prépension est calculée sur base du régime de travail et de la rémunération dont l'ouvrier bénéficiait avant la réduction de ses prestations.

Lors d'une réduction des prestations dans le cadre de l'interruption de la carrière, l'ancienneté et la catégorie de fonction dans laquelle l'ouvrier se trouvait avant la réduction des prestations, sont maintenues.

Article 5.2. - Prépension

Article 5.2.1. - Prorogation des accords de prépension existants

La prépension dans le secteur est prorogée sous les mêmes conditions et dans les limites légales jusqu'au 30 juin 2003 inclus.

A cet effet, les conventions collectives de travail existantes relatives à la prépension seront prorogées.

Article 5.2.2. - La prépension à 56 ans moyennant une carrière professionnelle de 33 ans dont 20 ans de travail en équipes avec prestations de nuit

En application de l'accord interprofessionnel du 8 décembre 1998, le régime de prépension existant fixant l'âge de la prépension à 56 ans, moyennant 33 ans de carrière professionnelle dont 20 ans de travail en équipes avec prestations de nuit comme prévu dans la CCT N° 49 du CNT, sera prorogé pour la durée de l'accord sectoriel 1999-2000.

Article 5.2.3. - Prépension à mi-temps

Le droit à la prépension à mi-temps à partir de 56 ans, repris dans l'accord national 1997-1998 du 15 mai 1997, est prorogé pour la durée du présent accord.

Article 5.2.4. - Recommandations sur la prépension - procédure

En matière de prépension, les parties recommandent, dans le cadre des mesures de redistribution du travail au niveau des entreprises, la procédure suivante: au plus tard deux mois avant que l'ouvrier concerné n'atteigne l'âge de la prépension, l'employeur invite celui-ci à une entrevue pendant les heures de travail au siège de l'entreprise. Lors de cette entrevue, l'ouvrier peut se faire assister par son délégué syndical. A cette occasion, des arrangements fermes seront pris aussi

van het brugpensioen als naar opleiding van de vervanger van de bruggepensioneerde sluitende afspraken gemaakt worden.

Artikel 6. - Vorming en opleiding

De ondertekenende partijen verklaren zich akkoord om, in uitvoering van het interprofessioneel akkoord 1999-2000, gesloten op 8 december 1998 en van sectie IV, hoofdstuk II van de Wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch Actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, alsook in uitvoering van het koninklijk besluit van 4 juni 1999 houdende de vormvoorwaarden waaraan de collectieve arbeidsovereenkomst en het akkoord betreffende vorming en tewerkstelling dienen te voldoen rekening houdend met de onderhavige principes, in het Paritair Subcomité voor de elektriciens een collectieve arbeidsovereenkomst betreffende vorming en opleiding voor de periode van 1 januari 1999 tot en met 30 september 2001, af te sluiten:

- § 1. In uitvoering van het koninklijk besluit van 27 januari 1997 houdende maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid met toepassing van artikel 7 §2 van de wet van 26 juli 1996, wordt de inning van 0,15%, voorzien in het nationaal akkoord 1997-98 (artikel 3.2. §1) en afgesloten voor onbepaalde duur, bevestigd.
- § 2. Rekening houdende met de bepalingen van hoger genoemd koninklijk besluit, wordt deze inning aangewend tot ondersteuning van vormings- en opleidingsinitiatieven van personen uit risicogroepen, met name langdurig werkzoekenden, laaggeschoolde werkzoekenden, werkzoekenden van 45 jaar en ouder, werkzoekenden die het begeleidingsplan hebben gevolgd, herintreders en herintreedsters, bestaansminimumtrekkers, gehandicapten, migranten, werkzoekenden in een herinschakelingsstatuut, deeltijdse leerplichtigen, laaggeschoolde werklieden, werklieden die geconfronteerd worden met meervoudig ontslag, herstructurering of de introductie van nieuwe technologie en werklieden van 45 jaar en ouder.

Voor deze laatste categorie wordt daarenboven aanbevolen om vooraleer over te gaan tot de afdanking van een werkmans van 45 jaar of meer, contact op te nemen met de vakbondsafvaardiging, of bij ontstentenis hiervan, met één van de werknemersorganisaties vertegenwoordigd in het Paritair subcomité, teneinde alternatieve mogelijkheden inzake beroepsopleiding of herscholing

bien en ce qui concerne le timing de la prépension qu'en ce qui concerne la formation du remplaçant du prépensionné.

Article 6. - Formation

Les parties signataires se déclarent d'accord, en exécution de l'accord interprofessionnel 1999-2000, conclu le 8 décembre 1998, et de la section IV, chapitre II de la loi du 26 mars 1999 relative au Plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant diverses dispositions, ainsi qu'en exécution de l'arrêté royal du 4 juin 1999 portant les conditions de forme auxquelles la convention collective de travail et l'accord relatif à la formation et à l'emploi doivent répondre compte tenu des présents principes, pour conclure au sein de la Sous-commission paritaire des électriciens une convention collective de travail sur la formation pour la période du 1^{er} janvier 1999 au 30 septembre 2001 inclus:

- § 1. En application de l'arrêté royal du 27 janvier 1997 portant des mesures de promotion de l'emploi avec application de l'article 7 §2 de la loi du 26 juillet 1996, la perception de 0,15 %, prévue dans l'accord national 1997-1998 (article 3.2. &1) et conclue pour une durée indéterminée, est confirmée.
- § 2. Compte tenu des dispositions de l'arrêté royal susmentionné, cette perception est utilisée pour soutenir les initiatives de formation de personnes appartenant aux groupes à risques, à savoir les demandeurs d'emploi de longue durée, les demandeurs d'emploi peu qualifiés, les demandeurs d'emploi de 45 ans et plus, les demandeurs d'emploi ayant suivi le plan d'accompagnement, les personnes qui entrent à nouveau dans la vie active, les minimexés, les handicapés, les migrants, les demandeurs d'emploi dans un statut de réinsertion, les élèves en obligation scolaire partielle, les ouvriers peu qualifiés, les ouvriers qui sont confrontés à un licenciement multiple, à une restructuration ou à l'introduction de nouvelles technologies et les ouvriers de 45 ans et plus.

Pour cette dernière catégorie, il est en outre recommandé de contacter préalablement la délégation syndicale ou, à défaut, l'une des organisations de travailleurs représentées à la Sous-commission paritaire, avant de procéder au licenciement d'un ouvrier de 45 ans ou plus, afin d'examiner des possibilités alternatives en matière de formation professionnelle ou de réadaptation profession-

te onderzoeken.

Individuele gevallen kunnen overgemaakt worden aan het Fonds voor bestaanszekerheid, teneinde begeleidingsmaatregelen te onderzoeken.

§ 3. De ondertekenende partijen engageren zich om in het kader van de opleiding van de deeltijds leerplichtigen te zoeken naareen paritair beheerd en kwalitatief altemnerend opleidingsstelsel. Daartoe zal in functie van een sectorale aansluiting ondermeer onderhandeld worden met bevoegde instanties inzake de Middenstandsopleiding, ILW, VDAB/FOREM, CDBSO/CEFA's... Ten laatste op 1 september 2000, moet zowel het statuut als het opleidingsprogramma operationeel zijn.

§ 4. Gezien deze inspanning, vragen partijen dat de Minister van Tewelkstelling en Arbeid de sector zou vrijstellen van de stortingen van 0,10% in 1999 en 2000 bestemd voor het Tewelkstellingsfonds.

§ 5. Daarenboven zullen de inspanningen op het gebied van de voortdurende vorming van werknemers en werkgevers verder ondersteund worden door de inning van 0,40% van de brutolonen, voorzien in het nationaal akkoord 1997-1998 (artikel 3.2. §4, al. 1) en afgesloten voor onbepaalde duur te bevestigen. Deze bijdrage wordt vanaf 1 juli 1999 tot en 31 december 2000 opgetrokken tot 0,60%, zoals opgenomen in artikel 4.2. §1.

§ 6. De basisopdracht van Vormelek/Formelecomvat:

- het ondersteunen van een sectoraal opleidingsbeleid, met name:
 - onderzoek van kwalificatie- en opleidingsnaden,
 - ontwikkeling van opleidingstrajecten in functie van de instroom en de permanente vorming,
 - kwaliteitsbewaking en certificering van de opleidingsinspanningen ten behoeve van de sector,
 - andere door de sector te bepalen opleidingsinitiatieven
- het ontwikkelen van initiatieven ter bevordering van de werkzekerheid van werklieven, meer specifiek zoals voorzien in artikel 3.1. van onderhavig akkoord.

professionnelle.

Des cas individuels peuvent être transmis au Fonds de sécurité d'existence en vue d'examiner des mesures d'accompagnement.

§ 3. Les parties signataires s'engagent à chercher un système de formation en alternance de qualité et géré paritairement, dans le cadre de la formation des élèves en obligation scolaire partielle. En vue d'une adhésion sectorielle, il sera négocié entre autres avec les instances compétentes concernant la formation des classes moyennes, l'apprentissage industriel, le FOREM/VDAB, les CEFA/CDBSO,... . Le 1er septembre 2000 au plus tard, le statut et le programme de formation doivent être opérationnels.

§ 4. Vu cet effort, les parties demandent au Ministre de l'Emploi et du Travail d'exempter le secteur en 1999 et 2000 des versements de 0,10 % destinés au Fonds pour l'emploi.

§ 5. En outre, les efforts en matière de formation permanente des travailleurs et des employeurs continueront à être soutenus via la perception de 0,40% sur les salaires bruts, prévue dans le protocole d'accord national 1997-1998 (article 3.2. §4 al. 1) et conclue pour une durée indéterminée. A partir du 1er juillet 1999 et jusqu'au 31 décembre 2000 inclus, ce pourcentage sera porté à 0,60 % comme prévu à l'article 4.2 §1.

§ 6. La mission de base de Formelec/Vormelek consiste à :

- appuyer une politique de formation sectorielle, en particulier:
 - examen des besoins de qualification et de formation;
 - développement de trajets de formation en fonction de la première formation et de la formation permanente;
 - surveillance de la qualité et certification des efforts de formation destinés au secteur;
 - autres initiatives de formation à déterminer par le secteur.
- déployer des initiatives en vue de promouvoir la sécurité d'emploi des ouvriers, comme prévu plus spécifiquement à l'article 3.1. du présent accord.

§ 7. De ondertekenende partijen engageren zich om het actieterrein van Vormelek/Formelec uit te breiden in het bijzonder in het kader van haar certificeringsopdracht. De stuurgroep is belast met de uitwerking.

§ 8. Vanaf 1 januari 1999 wordt er collectief per onderneming een vormingskrediet à rato van twee uur per kwartaal per werkmán opgebouwd. Met dit vormingskrediet zal de permanente vorming van de werklíeden verzekerd worden. Onder permanente vorming wordt verstaan: de vorming die het vakmanschap van de werkmán bevordert, zijn arbeidsmarktpositie versterkt en beantwoordt aan de noden van de ondernemingen en de sector.

Het vormingskrediet wordt berekend op basis van het aantal werklíeden tijdens het eerste kwartaal van het voorgaande kalenderjaar. Deze berekening resulteert in een vormingskrediet-teller.

Bijvoorbeeld: een bedrijf dat tijdens het eerste kwartaal 1998 10 arbeiders tewerkstelde, beschikt in 1999 over een vormingskrediet van 80 uren. De vormingskrediet-teller bedraagt na het eerste kwartaal 1999, 20 uren.

De vormingskrediet-teller wordt verminderd à rato van het aantal door de werkmán of werklíeden gevolgde opleidingsuren. Hiertoe komen enkel door Vormelek/Formelec gecertificeerde of georganiseerde opleidingsuren in aanmerking.

Het saldo van de vormingskrediet-teller op het einde van het kalenderjaar is overdraagbaar naar het volgend kalenderjaar. Vormelek/Formelec beheert de vormingskrediet-teller.

Ieder jaar in de loop van het eerste kwartaal, meldt Vormelec/Formelec aan de bedrijven die ressorteren onder het Paritair subcomité hun vormingskrediet.

Het vormingskrediet wordt in overleg met de vakbondsafvaardiging, bij ontstentenis in overleg met de werklíeden, maximaal gespreid over alle categorieën werklíeden van de onderneming.

§ 9. Elke onderneming stelt jaarlijks een bedrijfsopleidingsplan op. Dergelijk bedrijfsopleidingsplan wordt ter goedkeuring aan de ondernemingsraad, bij ontstentenis aan de vakbondsafvaardiging of aan het personeel voorgelegd. Het bedrijfsopleidingsplan wordt jaarlijks vóór 25

§ 7. Les parties signataires s'engagent à élargir le champ d'action de Formelec/Vormelek, en particulier dans le cadre de sa mission de certification. Le groupe de pilotage est chargé de la mise en oeuvre de cette disposition.

§ 8. A partir du 1er janvier 1999, un crédit-formation à raison de deux heures par trimestre et par ouvrier est constitué sur le plan collectif et par entreprise. La formation permanente des ouvriers sera assurée au moyen de ce crédit-formation. L'on entend par formation permanente: la formation qui améliore le savoir-faire de l'ouvrier, renforce sa position sur le marché de l'emploi et répond aux besoins des entreprises et du secteur.

Le crédit-formation est calculé sur base du nombre d'ouvriers pendant le premier trimestre de l'année calendrier précédente. Ce calcul aboutit à un compteur de crédit-formation.

Exemple: une entreprise qui occupait 10 ouvriers pendant le premier trimestre de 1998 dispose d'un crédit-formation de 80 heures en 1999. Le compteur de crédit-formation s'élève à 20 heures à l'issue du premier trimestre de 1999.

On diminue le compteur de crédit-formation à raison du nombre d'heures de formation suivies par l'ouvrier ou par les ouvriers. Seules les heures de formation organisées ou certifiées par Formelec/Vormelek sont prises en compte.

A la fin de l'année calendrier, le solde du compteur de crédit-formation peut être transféré vers l'année calendrier suivante. Formelec/Vormelek gère le compteur de crédit-formation.

Au cours du premier trimestre de chaque année, Formelec/Vormelek communique le crédit-formation aux entreprises qui relèvent de la compétence de la Sous-commission paritaire.

Le crédit-formation est réparti au maximum sur toutes les catégories d'ouvriers de l'entreprise en concertation avec la délégation syndicale ou, à défaut, avec les ouvriers.

§ 9. Chaque entreprise rédige chaque année un plan de formation en entreprise. Ce plan de formation de l'entreprise est soumis à l'approbation du conseil d'entreprise ou, à défaut, à l'approbation de la délégation syndicale ou du personnel. Le plan de formation de l'entreprise est transmis

december aan het Paritair subcomité p/a Vormelek/Formelec BDC, bus 35 Heizelesplanade, 1020 Brussel overgemaakt.

Dit plan houdt rekening met de opleidingsnoden en de gewenste antwoorden hierop van het bedrijf.

De uitvoering van dit plan verloopt in samenwerking met Vormelek/Formelec in functie van een sectorale certificering en van het genot op de Wet op het Betaald educatief verlof.

De uitvoering van dit plan wordt opgevolgd en jaarlijks geëvalueerd door de betrokken partijen. De jaarlijkse evaluatie gebeurt in de ondernemingsraad bij ontstentenis in samenspraak met de vakbondsafvaardiging of door het Paritair subcomité.

§10. De modaliteiten van de in §8 en §9 gestelde bepalingen zullen vóór 30 september 1999 door de Raad van Bestuur Vormelek/Formelec in een règlement worden vastgelegd. De Stuurgroep wordt belast met de opvolging ervan.

§11. Voor de toepassing van het nationaal akkoord 1997-1998 in het kader van het vormingskrediet worden volgende regelingen afgesproken:

- Ondernemingen met vakbondsafvaardiging dienen vóór 31 oktober op ondernemingsvlak met de vakbondsafvaardiging en werkgevers te komen tot een evaluatie van het gevoerde opleidingsbeleid in de onderneming teneinde, ofwel bij gemeenschappelijk akkoord te beslissen de teller voor de periode 1997-1998 op 0 te zetten, ofwel te bepalen hoeveel van de vormingskrediet teller voor de periode 1997-98 moet worden overgeheveld naar de periode 1999-2000.
- Voor ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging wordt er vanuit gegaan dat de teller op 0 wordt geplaatst op 1 januari 1999, behoudens wanneer de werklieden en de werkgever bij gemeenschappelijk akkoord vóór 31 oktober 1999 aan het Paritair subcomité ter kennis brengen dat zij de teller of een gedeelte van de teller overdragen naar de periode 1999-2000.

In beide gevallen dient het gemeenschappelijk akkoord overgemaakt te worden aan het Paritair subcomité p/a Vormelek/Formelec BDC, bus 35 Heizelesplanade 1020 Brussel

avant le 25 décembre de chaque année à la Sous-commission paritaire c/o Formelec/Vormelek BDC, bte 35, Esplanade du Heysel, 1020 Bruxelles.

Ce plan tient compte des besoins de formation et des réponses que l'entreprise souhaite y apporter.

En vue d'une certification sectorielle et pour pouvoir invoquer la Loi sur le Congé-éducation payé, l'exécution de ce plan se fait en collaboration avec Formelec/Vormelek.

L'exécution de ce plan fait également l'objet d'un suivi et d'une évaluation annuelle par les parties concernées.

L'évaluation annuelle est effectuée au conseil d'entreprise ou, à défaut, en concertation avec la délégation syndicale ou par la Sous-commission paritaire.

§10. Les modalités d'application des dispositions énoncées aux §8 et §9 seront arrêtées dans un règlement par le conseil d'administration de Formelec/Vormelek avant le 30 septembre. Le Groupe de pilotage doit en assurer le suivi.

§11. Pour l'application de l'accord national 1997-1998 dans le cadre du crédit-formation, les dispositions suivantes sont convenues:

- Les entreprises avec une délégation syndicale doivent parvenir, avant le 31 octobre au niveau de l'entreprise, à une évaluation de la politique de formation dans l'entreprise avec la délégation syndicale et l'employeur, ou bien décider de commun accord de remettre le compteur à 0 pour la période 1997-1998, ou bien déterminer quelle partie du compteur de crédit-formation pour la période 1997-1998 doit être transférée vers la période 1999-2000.
- Pour les entreprises sans délégation syndicale, on part du principe que le compteur est remis à 0 au 1^{er} janvier 1999, sauf si les ouvriers et l'employeur signifient de commun accord à la Sous-commission paritaire avant le 31 octobre 1999 qu'ils transfèrent le compteur ou une partie du compteur vers la période 1999-2000.

Dans les deux cas, l'accord commun doit être transmis à la Sous-commission paritaire c/o Formelec/Vormelek BDC, bte 35, Esplanade du Heysel, 1020 Bruxelles.

Een vergadering van het Paritair subcomité zal in november 1999 kennis nemen van de gemeenschappelijk ingediende gevallen en van die waar geen akkoord werd bereikt op ondernemingsvlak, teneinde hierover in de hoedanigheid van het verzoeningsbureau te beslissen en de noodzakelijke informatie met betrekking tot de tellersituatie door te geven aan Vormelek/Formelec.

Artikel 7. - Inzetbaarheid

Artikel 7.1. - Integratie van minder-validen

Ondertekenende partijen verklaren zich akkoord om via een paritaire werkgroep uitvoering te geven aan het NAR-advies, omtrent het wetsvoorstel Maximus-Merchiers van 27 juni 1995 dat tot doel heeft de herinschakeling te vergemakkelijken van werknemers die als gevolg van ziekte of ongeval het overeengekomen werk niet meer kunnen verrichten.

De partijen engageren zich om ten laatste op 31 maart 2000 hieromtrent een collectieve arbeidsovereenkomst neer te leggen.

Artikel 7.2. - Integratie van migranten

Tegen uiterlijk 1 oktober 2000 wordt in het arbeidsreglement van elk bedrijf dat ressorteert onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de elektriciens de volgende non-discriminatieclausule opgenomen:

"werknemers en werkgevers zijn ertoe gehouden alle regels van welvoegelijkheid, goede zeden en beleefdheid in acht te nemen, inclusief ten aanzien van bezoekers. Dit impliceert ook een zich onthouden van elke vorm van racisme en discriminatie en een bejegenen van iedereen met dezelfde nodige menselijke eerbied voor éénieders waardigheid, gevoelens en overtuiging.

Verboden is bijgevolg elke vorm van verbaal racisme, alsook het verspreiden van racistische lectuur en pamfletten.

Ook elke discriminatie op grond van geslacht, seksuele geaardheid, ras, huidskleur, afstamming, afkomst, nationaliteit en overtuiging is verboden".

In de loop van het laatste kwartaal van 2000 zal het Paritair Subcomité voor de elektriciens steekproefsgewijs evalueren in hoeverre werd voldaan aan deze bepaling.

En novembre 1999, une réunion de la Sous-commission paritaire prendra connaissance des cas introduits en commun et pour lesquels un accord n'a pas encore été obtenu au niveau de l'entreprise, afin de prendre une décision à ce sujet en qualité de bureau de conciliation et transmettre les informations indispensables relatives à la situation du compteur à Formelec/Vormelek.

Article 7. - Employabilité

Article 7.1. - Intégration des personnes handicapées

Les parties signataires se déclarent d'accord pour mettre à exécution, via un groupe de travail paritaire, l'avis du CNT concernant la proposition de loi Maximus-Merchiers du 27 juin 1995 visant à faciliter la réinsertion des travailleurs qui, suite à une maladie ou un accident, ne sont plus en mesure d'exécuter le travail convenu.

Les parties s'engagent à déposer une convention collective de travail relative à ce sujet le 31 mars 2000 au plus tard.

Article 7.2. - Intégration des migrants

Le 1er octobre 2000 au plus tard, la clause de non-discrimination suivante sera intégrée dans le règlement de travail de chaque entreprise qui relève de la compétence de la Sous-commission paritaire des électriciens:

"les travailleurs et les employeurs sont tenus de respecter toutes les règles de bienséance, de bonnes moeurs et de politesse, y compris à l'égard de visiteurs. Cela implique également l'abstention de toute forme de racisme et de discrimination et le traitement de toute personne avec le respect nécessaire pour la dignité humaine, les sentiments et la conviction de chacun. Toute forme de racisme verbal est par conséquent interdite, ainsi que la diffusion d'écrits et de tracts racistes.

Toute forme de discrimination basée sur le sexe, la nature sexuelle, la race, la couleur de la peau, la descendance, l'origine, la nationalité et les convictions est également interdite".

Dans le courant du dernier trimestre de l'an 2000, la Sous-commission paritaire des électriciens évaluera par sondage dans quelle mesure cette disposition a été respectée.

Artikel 3. - Erkenning van de representatieve functie

Werkgevers uit het toepassingsgebied, met name bedrijven zonder een vakbondsafvaardiging die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de elektriciens erkennen de representatieve functie van de werknemersorganisaties en werkgeversorganisaties die deel uitmaken van het Paritair subcomité.

De erkenning impliceert de volgende modaliteiten:

- een limitatieve lijst van de regionaal verantwoordelijken van de respectievelijke werknemersorganisaties, vastgelegd in het Paritair subcomité, wordt ter beschikking gesteld van de werkgeversorganisatie. Enkel de regionaal verantwoordelijken op deze lijst hebben een representatieve functie in de bedrijven onder het toepassingsgebied;
- een regionaal verantwoordelijke kan contact opnemen met de werkgevers van bedrijven uit het toepassingsgebied. Binnen de 10 dagen na de eerste contactname wordt dit contact schriftelijk aangekondigd bij de werkgeversorganisatie met vermelding van de identificatie van het bedrijf, de plaats, datum en agenda van het contact;
- de betrokken werkgever kan zich bij het contact laten bijstaan door een vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie;
- het voorwerp van het contact tussen de regionaal verantwoordelijke kan betrekking hebben op:
 - * de arbeidsverhoudingen en arbeidsomstandigheden;
 - * de toepassing in de onderneming van de sociale wetgeving, de collectieve en individuele arbeidsovereenkomsten en het Arbeidsreglement;
 - * informatieverstrekking aan de werknemers;
- de aard van de contacten is in de eerste plaats preventief in functie van het voorkomen van conflicten;
- in gevallen van **betwisting** kan op vraag van de meest gereede partij beroep gedaan worden op het verzoeningsbureau.

Deze procedure kan niet in de plaats treden van de aanduiding en de bevoegdheden van de vakbondsafvaardigingen.

Article 8. - Reconnaissance de la fonction représentative

Les employeurs faisant partie du champ d'application, à savoir les entreprises sans délégation syndicale qui relèvent de la compétence de la Sous-commission paritaire des électriciens reconnaissent la fonction représentative des organisations de travailleurs et des organisations d'employeurs qui font partie de la Sous-commission paritaire.

La reconnaissance implique les modalités suivantes :

- une liste limitative des responsables régionaux des organisations de travailleurs respectives, établie au sein de la Sous-commission paritaire, est mise à la disposition de l'organisation patronale. Seuls les responsables régionaux figurant sur cette liste ont une fonction représentative dans les entreprises relevant du champ d'application;
- un responsable régional peut prendre contact avec les employeurs des entreprises relevant du champ d'application. Dans les 10 jours suivant le premier contact, celui-ci sera annoncé par écrit à l'organisation patronale en précisant l'identité de l'entreprise, le lieu, la date et l'ordre du jour du contact;
- lors du contact, l'employeur concerné peut se faire assister par un représentant de l'organisation patronale;
- l'objet du contact avec le responsable régional peut avoir trait :
 - * aux relations et aux conditions de travail;
 - * à l'application de la législation sociale, des conventions collectives et individuelles de travail et du règlement de travail dans l'entreprise;
 - * à la transmission d'informations aux travailleurs;
- la nature des contacts est en premier lieu préventive, en vue d'empêcher des conflits;
- en cas de litige, il peut être fait appel, à la demande de la partie la plus diligente, au bureau de conciliation.

Cette procédure ne peut pas remplacer la désignation et les compétences des délégations syndicales.

Gedurende het 4de kwartaal van 2000 wordt deze procedure in de schoot van het Paritair subcomité geëvalueerd.

Artikel 9. - Technisch luik

Artikel 9.1 - Fietsvergoeding

Partijen zijn bereid een regeling uit te werken waardoor de werkgevers aan de werklieden die zich voor hun woon-werk verkeer met de fiets verplaatsen een **fiscaal attest overhandigen** op basis van de sectorale tussenkomsten van de werkgever in de vervoerkosten.

Artikel 9.2. - Kort verzuim

De nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst in de Nationale Arbeidsraad inzake **kort verzuim** voor achterkleinkinderen en overgrootouders wordt **geïntegreerd** in de bestaande regelingen inzake kort verzuim.

Artikel 9.3. - Omzetting in euro

Onverminderd bestaande afrondingsregels, worden voor de omrekening in euro, alle bedragen vermeld in de collectieve **arbeidsovereenkomsten** afgesloten binnen het Paritair Subcomité voor de elektriciens, uitgedrukt met 2 decimalen na de **eenheid**. Bijvoorbeeld : 400 BEF wordt 400,00 BEF.

Artikel 9.4. - Uitstel sociale verkiezingen

Door het uitstel van de sociale verkiezingen naar 2000 moeten de collectieve arbeidsovereenkomsten statuut van de **vakbondsafvaardiging** en vakbondsvorming hieraan worden aangepast ten einde de **rechten** van de werknemersafvaardigden te vrijwaren.

Artikel 10. - Flexibiliteit

§ 1. De bepalingen inzake **flexibiliteit** opgenomen in de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juli 1997 worden verlengd **tot** 31 december 2000.

§ 2. In het kader van de nieuwe arbeidstijdstelsels, opgenomen in CAO 42, **nemen partijen** akte van het feit dat na het **tot stand komen** van CAO 42 er geen sectoraal akkoord is **gemaakt**, waardoor het **wettelijk** kader van toepassing is.

Au cours du quatrième trimestre de l'an 2000, cette procédure sera évaluée au sein de la **Sous-commission paritaire**.

Article 9. - Volet technique

Article 9.1. - Indemnité vélo

Les parties sont prêtes à élaborer un règlement par lequel les employeurs remettent une attestation fiscale aux ouvriers qui se déplacent à vélo entre leur domicile et leur lieu de travail, sur base des interventions sectorielles de l'**employeur** dans les frais de transport.

Article 9.2. Petit chômage

La nouvelle convention collective de travail conclue au sein du Conseil National du Travail concernant le petit chômage pour les arrièr-petits-enfants et les arrièr-grands-parents est intégrée dans les dispositions existantes en matière de petit chômage.

Article 9.3. Conversion en euro

Pour la conversion en euro, et sans préjudice des règles d'arrondissement existantes, tous les montants mentionnés dans les conventions collectives de travail conclues au sein de la Sous-commission des électriciens seront exprimés à concurrence de 2 décimales après l'unité. Exemple : 400 BEF devient 400,00 BEF.

Article 9.4. - Report des élections sociales

Suite au report des élections sociales à l'an 2000, les conventions collectives de travail relatives au statut de la délégation syndicale et à la formation syndicale doivent être adaptées en ce sens afin de préserver les droits des délégués des travailleurs.

Article 10. - Flexibilité

§ 1. Les dispositions relatives à la flexibilité reprises dans la convention collective de travail du 10 juillet 1997 sont prolongées jusqu'au 31 décembre 2000.

§ 2. Dans le cadre des nouveaux régimes de travail repris dans la CCT 42, les parties prennent acte du fait **qu'aucun** accord sectoriel n'a été conclu à l'issue de la réalisation de la CCT 42, ce qui signifie que le cadre légal est d'application.

Vanaf 1 september 1999 en ten laatste voor het einde van dit akkoord, wordt een collectieve arbeidsovereenkomst opgemaakt die volgende procedure vastlegt:

- in ondernemingen met een vakbondsafvaardiging moet een collectieve arbeidsovereenkomst worden afgesloten op ondernemingsvlak die ter kennisgeving wordt overgemaakt aan het Paritair subcomité.
- in ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging moet het ontwerp van akkoord of het resultaat van overleg tussen werkgever en werklieden ter goedkeuring worden overgemaakt aan het Paritair subcomité.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst en de uitvoeringsmodaliteiten ervan in de ondernemingen zullen op het niveau van het Paritair subcomité worden geëvalueerd vanaf 1 oktober 2000. Deze evaluatie kan aanleiding geven tot aanpassing en verdere sectorale uitwerking van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Artikel 11. - Verduidelijking ongezond en gevaarlijk werk

Partijen herinneren aan het genomen engagement uit het vorig nationaal akkoord om een aantal begrippen uit de collectieve arbeidsovereenkomst ongezond en gevaarlijk werk te verduidelijken.

Daaromtrent zullen zij vóór 31 december 2000 een collectieve arbeidsovereenkomst sluiten.

Artikel 12. - Modalisering

De ondernemingen kunnen in het geval van herstructurering, via een collectieve arbeidsovereenkomst de tewerkstelling bevorderen door onder meer collectieve arbeidsduurvermindering toe te passen. Ze kunnen hiervoor gebruik maken van de bestaande wettelijke en decretale aanmoedigingspremies en de omzetting van de loonsverhogingen.

Artikel 13. - Stagiaire

De bepaling inzake de verloning van stagiairs (koninklijk besluit nummer 230 van 31 december 1983) vastgelegd in artikel 11 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997 van het nationaal akkoord 1997-1998 wordt verlengd tot en met 30 juni 2001.

A partir du 1^{er} septembre 1999 et au plus tard à la fin du présent accord, une convention collective de travail sera élaborée fixant la procédure suivante:

- dans les entreprises disposant d'une délégation syndicale, une convention collective de travail doit être conclue au niveau de l'entreprise et transmise pour notification à la Sous-commission paritaire.
- dans les entreprises sans délégation syndicale, le projet d'accord ou le résultat de la concertation entre l'employeur et les travailleurs doit être soumis à l'approbation de la Sous-commission paritaire.

Cette convention collective de travail et les modalités d'exécution de celle-ci dans les entreprises seront évaluées au niveau de la Sous-commission paritaire à partir du 1^{er} octobre 2000. Cette évaluation peut donner lieu à l'adaptation et à la finalisation sectorielle de cette convention collective de travail.

Article 11. - Clarification de la notion de travail insalubre et dangereux

Les parties réitèrent l'engagement pris dans l'accord national précédent visant à clarifier une série de notions de la convention collective de travail sur le travail insalubre et dangereux.

Elles conclueront une convention collective de travail à cet effet pour le 31 décembre 2000.

Article 12. - Modalisation

En cas de restructuration, les entreprises pourront promouvoir l'emploi par le biais d'une convention collective de travail, entre autres en appliquant une réduction collective du temps de travail. Pour ce faire, elles pourront bénéficier des primes d'encouragement légales et décrétales existantes ainsi que de la conversion des augmentations salariales.

Article 13. - Stagiaires

La disposition relative à la rémunération des stagiaires (arrêté royal numéro 230 du 31 décembre 1983), fixée à l'article 11 de la convention collective de travail du 15 mai 1997 de l'accord national 1997-1998, est prolongée jusqu'au 30 juin 2001 inclus.

Concreet betekent dit: de stagiair (koninklijk besluit nummer 230 van 31 december 1983) wiens contract voor een ~~tweede~~ periode wordt hernieuwd, ontvangt voor die periode een loon dat gelijk is aan 100% van het normaal loon voor de functie waarin hij/zij is tewerkgesteld.

Artikel 14. - Sociale Vrede

Onderhavig akkoord verzekert de sociale vrede in de sector tijdens heel de duur van het akkoord. Bijgevolg zal geen enkele eis van algemene of collectieve aard voorgelegd worden, noch op nationaal, noch op regionaal, noch op vlak van de individuele onderneming.

Artikel 15. - Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is geldig van 1 januari 1999 tot en met 31 december 2000, behoudens anders vermeld.

Concrètement, cela signifie que le/la stagiaire (arrêté royal numéro 230 du 31 décembre 1983) dont le contrat est renouvelé pour une deuxième période, reçoit pour cette période un salaire égal à 100% du salaire normal de la fonction qu'il/elle exerce.

Article 14. - Paix sociale

La paix sociale sera assurée dans le secteur pendant toute la durée du présent accord. Par conséquent, aucune revendication à caractère général ou collectif ne sera formulée, que ce soit au niveau national, au niveau régional ou au niveau des entreprises individuelles.

Article 15. - Durée

La présente convention collective de travail est valable du 1er janvier 1999 au 31 décembre 2000 inclus, sauf stipulation contraire.

PSC 149.1 (ELEKTRICIENS)

**VERGOEDINGEN MOBILITEIT-VERPLAATSING NAAR WERVEN
VANAF 01.02.2000**

Arbeiders die zich verplaatsen per spoor		Index 01.01.98: 101.71 Index 01.01.00: 103.95	
A			
ARB. DIE ZICH VERPLAATSEN MET EEN PERSOONLIJK VOERTUIG OF EEN ANDER MIDDEL		ARB. DIE ZICH VERPLAATSEN MET EEN VOERTUIG VAN DE WERKGEVER	
A		+	B
A		C	
KM Enkel	Bedrag dagelijks werkgeverstege- moet koming op basis volledige tus- senkomst voor een treinkaart geldig voor één week	Mobiliteitsvergoeding Bedrag van de dagelijkse werkgeverstegemoetkoming	Mobiliteitsvergoeding Bedrag van de dagelijkse werkgeverstegemoetkoming
	HEEN / TERUG	HEEN / TERUG	HEEN / TERUG
5	65	21	40
6	69	35	47
7	73	47	56
8	77	60	63
9	81	75	73
10	85	88	80
11	89	98	89
12	93	111	96
13	97	122	103
14	101	132	113
15	105	145	121
16	109	160	127
17	113	172	133
18	117	185	141
19	121	198	148
20	125	210	157
21	129	220	164
22	133	230	170
23	137	242	176
24	141	256	183
25	145	264	188
26	149	273	192
27	153	279	200
28	157	286	204
29	161	293	208
30	165	299	212
31	171	305	215
32	171	316	218
33	171	327	221
34	181	330	224

[Handwritten signature]

35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97

181
181
191
191
191
201
201
201
210
210
210
220
220
220
230
230
230
237
237
237
244
244
244
251
251
251
260
260
260
260
260
272
272
272
272
272
272
283
283
283
283
283
295
295
295
295
295
295
307
307
307
307
307
318
318
318
318
318
318
330
330
330
330
330
342
342

344
358
366
380
392
400
413
428
433
447
461
469
483
497
503
516
529
542
556
568
576
592
605
614
628
644
650
662
675
688
701
705
717
730
742
758
762
775
786
798
810
818
829
841
851
865
869
879
890
901
913
916
929
940
952
963
967
981
991
1003
1014
1017
1028

227
230
233
237
241
245
251
258
262
266
270
274
278
283
288
292
296
300
305
311
315
319
325
329
334
338
343
347
353
357
361
368
372
377
381
385
389
393
399
403
407
412
416
423
427
431
435
439
445
449
455
459
464
469
473
479
483
488
492
497
501
505
510

Handwritten signature
E. J. ...

98	342	1041	514
99	342	1054	518
100	342	1065	522
101	353	1075	527
102	353	1086	535
103	353	1098	542
104	353	1108	547
105	353	1119	553
106	365	1130	558
107	365	1141	563
108	365	1154	568
109	365	1165	573
110	365	1176	578
111	376	1188	584
112	376	1201	591
113	376	1213	596
114	376	1225	601
115	376	1237	607
116	388	1248	614
117	388	1263	620
118	388	1275	627
119	388	1288	633
120	388	1300	641
121	400	1313	648
122	400	1328	655
123	400	1341	661
124	400	1354	667
125	400	1367	674
126	411	1382	680
127	411	1395	687
128	411	1409	693
129	411	1425	701
130	411	1439	707
131	423	1452	713
132	423	1467	721
133	423	1482	728
134	423	1497	736
135	423	1512	743
136	434	1527	751
137	434	1543	761
138	434	1560	769
139	434	1574	776
140	434	1589	783
141	446	1606	790
142	446	1623	797
143	446	1638	804
144	446	1657	814
145	446	1672	821
146	462	1687	830
147	462	1705	839
148	462	1723	847
149	462	1739	856
150	462	1758	866

Handwritten signature and scribbles

SCP 149.1 (ELECTRICIENS)

**INDEMNITES MOBILITE-DEPLACEMENT VERS CHANTIERS
A PARTIR DU 01.02.2000**

Ouvriers qui se déplacent par chemin de fer		Index 01.01.98: 101.71 Index 01.01.00: 103.95	
A			
OUVRIERS QUI SE DÉPLACENT AVEC LEUR VÉHICULE PERSONNEL OU AUTRE MOYEN		OUVRIERS QUI SE DÉPLACENT AVEC LE VÉHICULE DE L'EMPLOYEUR	
A		+	B
KM Simple	Montant journalier de l'intervention de l'employeur sur base du prix d'une carte-train, valable pour une semaine	Intervention de mobilité Montant journalier de l'intervention de l'employeur	Intervention de mobilité Montant journalier de l'intervention de l'employeur
	ALLER/RETOUR	ALLER/RETOUR	ALLER/RETOUR
5	65	21	40
6	69	35	47
7	73	47	56
8	77	60	63
9	81	75	73
10	85	88	80
11	89	98	89
12	93	111	96
13	97	122	103
14	101	132	113
15	105	145	121
16	109	160	127
17	113	172	133
18	117	185	141
19	121	198	148
20	125	210	157
21	129	220	164
22	133	230	170
23	137	242	176
24	141	256	183
25	145	264	188
26	149	273	192
27	153	279	200
28	157	286	204
29	161	293	208
30	165	299	212
31	171	305	215
32	171	316	218
33	171	327	221
34	181	330	224

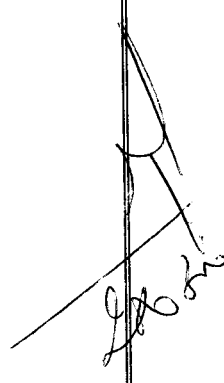
[Handwritten signature and date]
2004

35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97

181
181
191
191
191
201
201
201
210
210
210
220
220
220
230
230
230
237
237
237
244
244
244
251
251
251
260
260
260
260
260
272
272
272
272
272
272
283
283
283
283
283
295
295
295
295
295
295
307
307
307
307
307
318
318
318
318
318
318
330
330
330
330
330
342
342

344
358
366
380
392
400
413
428
433
447
461
469
483
497
503
516
529
542
556
568
576
592
605
814
628
644
650
662
675
688
701
705
717
730
742
758
762
775
786
798
810
818
829
841
851
865
869
879
890
901
913
916
929
940
952
963
967
981
991
1003
1014
1017
1028

227
230
233
237
241
245
251
258
262
266
270
274
278
283
288
292
296
300
305
311
315
319
325
329
334
338
343
347
353
357
361
368
372
377
381
385
389
393
399
403
407
412
416
423
427
431
435
439
445
449
455
459
464
469
473
479
483
488
492
497
501
505
510

A handwritten signature or scribble in black ink, located on the right side of the page, overlapping the rightmost column of numbers. The signature is stylized and appears to be written in cursive.

98	342	1041	514
99	342	1054	518
100	342	1065	522
101	353	1075	527
102	353	1086	535
103	353	1098	542
104	353	1108	547
105	353	1119	553
106	365	1130	558
107	365	1141	563
108	365	1154	568
109	365	1165	573
110	365	1176	578
111	376	1188	584
112	376	1201	591
113	376	1213	596
114	376	1225	601
115	376	1237	607
116	388	1248	614
117	388	1263	620
118	388	1275	627
119	388	1288	633
120	388	1300	641
121	400	1313	648
122	400	1328	655
123	400	1341	661
124	400	1354	667
125	400	1367	674
126	411	1382	680
127	411	1395	687
128	411	1409	693
129	411	1425	701
130	411	1439	707
131	423	1452	713
132	423	1467	721
133	423	1482	728
134	423	1497	736
135	423	1512	743
136	434	1527	751
137	434	1543	761
138	434	1560	769
139	434	1574	776
140	434	1589	783
141	446	1606	790
142	446	1623	797
143	446	1638	804
144	446	1657	814
145	446	1672	821
146	462	1687	830
147	462	1705	839
148	462	1723	847
149	462	1739	856
150	462	1758	866